

MOTEUR	
Fabricant/Modèle	SCANIA / DC13 087A
Type	Moteur Diesel 4 temps, contrôle électronique, injection directe, refroidi par air, turbocompressé, refroidi par eau
Puissance nominale	283 kW (380 ch) / 1800 tr/min
Puissance nette	280 kW (376 ch) / 1800 tr/min
Couple maximum	180 kg.m (1,302 lb.ft) / 1300 tr/min
Nombre de cylindres	6
Alésage x course	130 mm (5.12") x 160 mm (6.30")
Cylindrée	12,7 l (775 cu in)
Taux de compression	17.5 : 1
Filtre à air	Sec, éléments doubles, à deux étages
Alternateur	24 V, 100 A
Batterie	2 x 12 V; 1315 CCA
Démarrateur	24 V; 6,0 kW

TRANSMISSION	
Type de convertisseur de couple	3 éléments, étape simple, phase simple
Pneu	29.5 R25, ★, L3

* Servocommande entièrement automatique, type d'arbre intermédiaire avec système de changement de régime et de rotation en douceur. Convertisseur de couple correctement synchronisé avec le moteur et la transmission, offrant une excellente capacité de travail.

Vitesse de déplacement km/h (mph)	Boîte manuelle à 4 vitesses		Boîte manuelle à 5 vitesses avec embrayage verrouillable	
	1ère	2nde	3e	4e
Marche avant	1ère	6,1 (3.8)	6,1 (3.8)	6,1 (3.8)
	2nde	11,4 (7.1)	11,8 (7.3)	11,8 (7.3)
	3e	17,9 (11.1)	18,3 (11.4)	18,3 (11.4)
	4e	36,5 (22.7)	26,8 (16.6)	26,8 (16.6)
Marche arrière	1ère	6,1 (3.8)	6,1 (3.8)	6,1 (3.8)
	2nde	11,4 (7.1)	11,8 (7.3)	11,8 (7.3)
	3e	25,0 (15.5)	26,8 (16.6)	26,8 (16.6)
	4e	36,5 (22.7)	26,8 (16.6)	26,8 (16.6)

ESSIEUX	
Système d'entraînement	Système d'entraînement à quatre roues
Montage	Essieu avant rigide et essieu arrière oscillant
Oscillation de l'essieu arrière	Oscillation ± 12° d'axe central chargé
Réduction du moyeu	Réduction planétaire à l'extrémité de la roue
Différentiel	Conventionnel
Rapport de réduction	27.0

PRESENTATION			
Description	UNITE	HL980	HL980 XTD
Poids en ordre de marche	kg (lb)	31000 (68,430)	31700 (69,890)
Capacité du godet	Chargé	m ³ (yd ³)	5,6 (7.3)
	Niveau supérieur	m ³ (yd ³)	4,8 (6.3)
Force de cavage-godet	kg (lb)	24640 (54,320)	23130 (50,993)
Charge de basculement	Dans l'axe	kg (lb)	24000 (52,910)
	Retournement complet	kg (lb)	20875 (46,020)

PNEUS	
Type	Pneus sans chambre, pour chargeuses
Standard	29.5 R25, ★, L3
Options disponibles	29.5-25, 22PR, L3 29.5-25, 28PR, L3 29.5-25, 28PR, L5 29.5 R25, ★, XHA2 26.5-25, 32PR, L3

CIRCUIT HYDRAULIQUE	
Type	Circuit hydraulique à détection de charge
Pompe	Pompe à piston de cylindrée variable, 397 l/min
Soupape de commande	2 tiroirs (godet, flèche) 3 tiroirs (godet, flèche, auxiliaire)
Pression du système	280 kgf/cm ²
Circuit de levage	La soupape possède quatre fonctions : levage, maintien, abaissement, flottement. L'opérateur peut régler l'éjection automatique de la position horizontale à la position entièrement levée.
Circuit d'inclinaison	La soupape possède trois fonctions : inclinaison arrière, maintien, vidage. L'opérateur peut régler le positionneur de godet automatique sur l'angle de charge souhaité.
Vérin	Type: Double action Nombre de cylindres – alésage x course: Levage 2-180 mm (7.1") x 885 mm (34.8") Inclinaison HL980 1-200 mm (7.9") x 550 mm (21.7") Inclinaison HL980 XTD 1-200 mm (7.9") x 545 mm (21.5")
Temps de cycle	Levage: 6,6 sec Déversement: 1,4 sec Abaissement: 4,0 sec Total: 12,0 sec

FREINS	
Freins de service	Les freins à disque humide à commande hydraulique actionnent les 4 roues de façon indépendante, essieu par essieu. Frein de vitesse de roue et auto-réglage.
Frein de stationnement	Activé par ressort, relâché par pression hydraulique
Frein d'urgence	Lorsque la pression d'huile de frein diminue, un témoin lumineux le signale à l'opérateur et le frein de stationnement s'applique automatiquement.

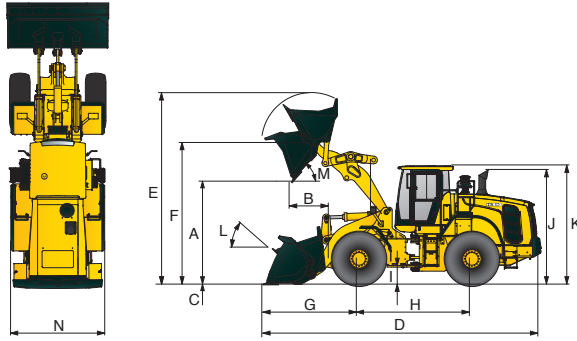
SYSTEME DE DIRECTION	
Type	Direction articulée hydrostatique avec détection de charge
Pompe	Pompe à piston de cylindrée variable, 208 l/min
Réglage de la soupape de décharge	210 kgf/cm ²
Vérin	Double action 2-105 mm (4.1") x 480 mm (18.9")
Angle de braquage	40° vers les angles droit et gauche, respectivement

Caractéristiques:
Articulation centrale du châssis. Colonne de direction inclinable et télescopique.

VOLUMES DE REMPLISSAGE	
Réservoir à carburant	430 l (113.6 Us gal)
Réservoir de DEF	45 l (11.9 Us gal)
Système de refroidissement	50 l (13.2 Us gal)
Carter moteur	45 l (11.9 Us gal)
Transmission	43 l (11.4 Us gal)
Essieu avant	51 l (13.5 Us gal)
Essieu arrière	40 l (10.6 Us gal)
Réservoir hydraulique	190 l (50.2 Us gal)
Système hydraulique (réservoir compris)	340 l (89.8 Us gal)

DIMENSIONS

Toutes les dimensions sont approximatives.



Description	UNITE	HL980	HL980 XTD
Type de godet	Godet sur le bord coupant, applications générales		
A. Hauteur de déversement avec hauteur maximale et angle de basculement de 45°.	mm (pied-pouce)	3300 (10' 9")	3615 (11' 10")
B. Portée	Hauteur maximale	mm (pied-pouce)	1500 (4' 11") (5.0')
	2 m	mm (pied-pouce)	2200 (7' 2") (8' 1")
C. Profondeur de fouille	mm (in)	105 (4.0")	115 (4.5")
D. Longueur totale	au sol	mm (pied-pouce)	9610 (31' 6") (32' 6")
		mm (pied-pouce)	9510 (31' 2") (32' 4")
	en déplacement	mm (pied-pouce)	9870 (32' 4") (32' 4")

Description	UNITE	HL980	HL980 XTD
E. Hauteur totale (complètement relevé)	mm (pied-pouce)	6430 (21' 1")	6750 (22' 1")
F. Hauteur maximale du pivot de godet	mm (pied-pouce)	4615 (15' 1")	4935 (16' 2")
G. Porte-à-faux avant	mm (pied-pouce)	3210 (10' 6")	3530 (11' 6")
H. Empattement	mm (pied-pouce)	3700 (12' 1")	3700 (12' 1")
	mm (pied-pouce)	495 (1' 7.5")	485 (1' 7")
I. Garde au sol	mm (pied-pouce)	495 (1' 7.5")	485 (1' 7")
J. Hauteur sur échappement	mm (pied-pouce)	3515 (11' 6.4")	3515 (11' 6.4")
K. Hauteur sur cabine	mm (pied-pouce)	3865 (12' 8")	3865 (12' 8")
L. Angle de rétraction	au sol	Deg	42
	en déplacement	Deg	47
M. Angle de basculement	Deg	50	50
N. Largeur totale	avec godet	mm (pied-pouce)	3450 (11' 3") (11' 3")
	sans godet	mm (pied-pouce)	3220 (10' 6") (10' 6")

HL980/ DENSITÉ DES MATÉRIAUX D'EXPLOITATION

Matériau meuble	Densité du matériau
Terre/argile	1,5 ~ 1,7 (2,528 ~ 2,865)
Sable et gravier	1,5 ~ 1,7 (2,528 ~ 2,865)
Granulats	25 ~ 76 mm (1" to 3 po)
	19 mm (0.75 po) et plus

HL980/ DENSITÉ DES MATÉRIAUX D'EXPLOITATION

Bras de levage	Godet	Type	m³ (yd³)	Densité du matériau [t/m³]																
				0,9	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Bras de levage standard	Applications générales	Lame de coupe	6 (7.8)	6,9 m³ (9.0 yd³)										5,7 m³ (7.5 yd³)						
		2-Dent boulonnée	5,8 (7.6)	6,7 m³ (8.8 yd³)										5,5 m³ (7.2 yd³)						
		Lame de coupe	5,6 (7.3)	6,4 m³ (8.4 yd³)										5,3 m³ (6.9 yd³)						
		Lame de coupe	5,4 (7.1)	6,2 m³ (8.1 yd³)										5,1 m³ (6.7 yd³)						
	Applications générales	2-Dent boulonnée et bord de segment	5,4 (7.1)	6,2 m³ (8.1 yd³)										5,1 m³ (6.7 yd³)						
		2-Bolt on tooth	5,4 (7.1)	6,2 m³ (8.1 yd³)										5,1 m³ (6.7 yd³)						
		2-Bolt on tooth	5,2 (6.8)	6,0 m³ (7.8 yd³)										4,9 m³ (6.4 yd³)						
		Lame de coupe	6 (7.8)	6,9 m³ (9.0 yd³)										5,7 m³ (7.5 yd³)						
Bras de levage levé (XTD)	Applications générales	2-Dent boulonnée	5,8 (7.6)	6,7 m³ (8.8 yd³)										5,5 m³ (7.2 yd³)						
		Lame de coupe	5,6 (7.3)	6,4 m³ (8.4 yd³)										5,3 m³ (6.9 yd³)						
		Lame de coupe	5,4 (7.1)	6,2 m³ (8.1 yd³)										5,1 m³ (6.7 yd³)						
		2-Dent boulonnée et bord de segment	5,4 (7.1)	6,2 m³ (8.1 yd³)										5,1 m³ (6.7 yd³)						
	Applications générales	2-Dent boulonnée	5,4 (7.1)	6,2 m³ (8.1 yd³)										5,1 m³ (6.7 yd³)						
		2-Dent boulonnée	5,2 (6.8)	6,0 m³ (7.8 yd³)										4,9 m³ (6.4 yd³)						
		Lame de coupe	6 (7.8)	6,9 m³ (9.0 yd³)										5,7 m³ (7.5 yd³)						
		2-Dent boulonnée	5,8 (7.6)	6,7 m³ (8.8 yd³)										5,5 m³ (7.2 yd³)						

115% 100% 95%

CABINE ET INTERIEUR	STD	OPT
Alternateur, 100 A	●	
Alarmes sonores et visuelles		
Obstruction du filtre à air	●	
Erreur de transmission	●	
Tension de batterie	●	
Pression d'huile de frein	●	
Pression d'huile du moteur	●	
Frein de stationnement	●	
Niveau de carburant	●	
Température d'huile hydraulique	●	
Température du liquide de refroidissement	●	
Température d'huile de boîte de vitesses	●	
Pression d'huile de frein de service	●	
Niveau du liquide de refroidissement	●	
Alarme, secours	●	
Batteries, PT		
1315 CCA, 12 V, (2)	●	
Indicateurs		
Température du liquide de refroidissement du moteur	●	
Niveau de carburant	●	
Compteur kilométrique	●	
Température d'huile de boîte de vitesses	●	
Témoins lumineux		
Verrouillage T/C	●	
Feux de route	●	
Clignotant	●	
Direction par manette FNR		●
Coupure de pilote	●	
Affichage LCD		
Montre de bord et code d'erreur	●	
Compteur horaire de fonctionnement	●	
Régime du moteur	●	
Plage de rapports	●	
Témoin	●	
Durée du travail et distance	●	
Température (liquide de refroidissement, huile hydraulique, huile de boîte de vitesses)	●	
Système d'éclairage		
Plafonnier à DEL	●	
2 feux de stop et arrière	●	
4 feux clignotants	●	
Feux de freinage (contrepoids)	●	
2 feux de route sur la rampe avant	●	
2 projecteurs de travail sur le toit avant	●	
4 projecteurs de travail sur le toit avant, 2 projecteurs de travail sur le toit arrière		●
4 projecteurs de travail (dont 2 au xénon) sur le toit avant, 2 projecteurs de travail sur le toit arrière		●
4 projecteurs de travail (LED) sur le toit avant, 2 projecteurs de travail (LED) sur le toit arrière		●
2 projecteurs de travail sur la calandre	●	
Interrupteurs		
Feux de détresse	●	
Allumage	●	
Stationnement	●	
Contacteur principal de la batterie	●	
FNR	●	
Diff, verrouillage	●	
Test de la direction secondaire		●
Coupure de pilote	●	
Commutateurs à membrane sur le moniteur		
Eclairage principal	●	
Eclairage de travail	●	
Lubrification automatique		●
Raccord rapide		●
Commande d'anti-tangage	●	
Charge de travail	●	
Gyrophare		●
Essuie-glace arrière	●	
Dégivrage du rétroviseur		●
Position auto	●	
Modulation fine		●
Cabine (insonorisée et pressurisée) avec		
Allume-cigare et cendrier	●	
Patère	●	

CABINE ET INTERIEUR	STD	OPT
Contrôle de climatisation automatique		
Climatiseur et chauffage	●	
Dégivrage	●	
Essuie-glace intermittent et lave-glace, avant et arrière	●	
Siège		
Ceinture de sécurité rétractable de 2" et suspension mécanique réglable	●	
Ceinture de sécurité rétractable de 2" et suspension mécanique réglable (chauffée)		●
Ceinture de sécurité rétractable de 2" et suspension pneumatique réglable (chauffée)		●
Ceinture de sécurité rétractable de 3" et suspension mécanique réglable (chauffée)		●
Ceinture de sécurité rétractable de 3" et suspension pneumatique réglable (chauffée)		●
Espace de rangement personnel		
Boîtier de console	●	
Support pour canettes et gobelets	●	
Rétroviseurs (1 à l'intérieur)	●	
Rétroviseurs (2 à l'extérieur)	●	
Rétroviseurs (2 à l'extérieur, chauffants)		●
Colonne de direction, inclinable et télescopique.	●	
Volant avec boule	●	
Pare-soleil roulants (vitre avant)	●	
Pare-soleil roulants (vitre arrière)		●
Verre de sécurité teinté	●	
Cabine une porte	●	
Poche à magazines	●	
Pédales		
Une pédale d'accélérateur	●	
Pédale de frein simple	●	
Pédale de frein double		●
Radio/lecteur USB	●	
Tapis de sol en caoutchouc	●	
Accoudoir	●	
Convertisseur CC 24V vers 12V (20A)		●
MOTEUR		
Moteur, SCANIA, DC13 087A		
Tier 4 Final / Stage 4	●	
Filtre à air avec éjection automatique des poussières	●	
Capuchon de pluie, admission d'air du moteur	●	
Préfiltre à air à 3 étages		●
Module d'émissions propres		
DOC et SCR	●	
Capot moteur verrouillable	●	
Pompe d'amorçage du carburant moteur	●	
Jauge graduée de niveau d'huile	●	
Antigel	●	
Regard de niveau de liquide de refroidissement	●	
Grille de protection	●	
Carburant/Séparateur d'eau (retour)	●	
Chauffage du carburant	●	
Radiateur	●	
GRUPE MOTOPROPULSEUR		
Freins : de service, à disque humide	●	
Frein de stationnement	●	
Convertisseur de couple	●	
Transmission, F4 / R3 avec convertisseur de couple verrouillable, réglée par ordinateur, changement de rapport souple à commande électronique, fonctions de changement de rapport automatique et rétrogradation incluses		●
Transmission F5 / R3 avec embrayage de verrouillage et thermostat	●	
Regard de niveau d'huile de boîte de vitesses	●	
Refroidisseur d'huile de boîte de vitesses	●	
Refroidisseur d'huile de boîte de vitesses avec thermostat		●
Différentiel à blocage hydraulique (avant)	●	
Essieu conventionnel (arrière)	●	
Essieu haute résistance (avant, arrière)		●
Différentiel anti-patinage (avant, arrière)		●
Système de refroidissement d'essieu		●

GRUPE MOTOPROPULSEUR	STD	OPT
Pneus		
29,5 R25, ★L3	●	
29,5-25, 22PR, L3		●
29,5-25, 28PR, L3		●
29,5-25, 28PR, L5		●
29,5 R25, ★, XHA2		●
26,5-25, 32PR, L3		●
Limiteur de vitesse de déplacement (20-40 km/h)		●
CIRCUIT HYDRAULIQUE		
Renvoi de flèche, automatique	●	
Positionneur de godet, automatique	●	
Robinets de pression de diagnostic	●	
Regards de niveau d'huile hydraulique	●	
Refroidisseur d'huile hydraulique	●	
Commande hydraulique, 2 tiroirs	●	
Commande hydraulique, 3 tiroirs	●	
Commandes par manette (commande électrohydraulique)	●	
Commandes par levier - un essieu (commande électrohydraulique)		●
Direction par manette		●
Système de réglage de la suspension	●	
Système de direction secondaire	●	
Tuyauterie supplémentaire pour fonctionnement auxiliaire		●
Tuyauterie de raccord rapide		●
Système de lubrification automatique		●
AUTRE		
Barre de verrouillage de l'articulation	●	
Contrepoids	●	
Contrepoids en option		●
Verrouillage de porte et de cabine, une clé	●	
Portes, accès de maintenance (verrouillage)	●	
Barre d'attelage avec goupille	●	
Emplacement ergonomique, antidérapant, gauche et droite	●	
Rampes	●	
Echelle	●	
Plateformes	●	
Marches	●	
Crochets de fixation et de levage	●	
Timonerie de chargeuse, étanche	●	
Barre en z	●	
Verrous de protection contre le vandalisme	●	
Kit d'outils		●
Bord coupant, à boulonner	●	
Dent, 1 pièce, à boulonner		●
Dent, 2 pièces, à boulonner		●
Lève-palettes		●
Protections		
Carter moteur	●	
Transmission	●	
Garde-boues (avant/arrière)	●	
Garde-boue	●	
Cale de roue	●	
Plaque d'immatriculation avec lampe		●
Hi-Mate (Système de Gestion à Distance)	●	
Caméra de vision arrière	●	
SECURITE		
Gyrophare, rotatif		●
Extincteur		●
Combinaison de l'opérateur		●

STD = De série
OPT = En option

* Les équipements de série et en option peuvent varier. Contacter votre concessionnaire Hyundai pour plus d'informations. La machine peut changer en fonction des normes internationales.

* Les photos peuvent inclure des accessoires et des équipements optionnels, indisponibles dans votre région.

* Les matières et les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

* Toutes les mesures en unités impériales sont arrondies à la livre ou au pouce le plus proche.